

**ZMLUVA O UMELECKOM HOSTOVANÍ
SPIŠSKÉHO DIVADLA V SPIŠSKEJ NOVEJ VSI**

Hostujúci súbor :
Sídlo : Spišské divadlo v Spišskej Novej Vsi
Radničné námestie č. 4. 052 01 Spišská Nová Ves
Konajúce : Mgr. Emilom Spiššákom, ArtD. - riaditeľ
Právna forma : Rozpočtová organizácia
Zriaďovateľ : Košický samosprávny kraj
Bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu : 7000185334/8180
IBAN: SK47 8180 0000 0070 0018 5334
SWIFT: SPSRSKBA
IČO : 31297846
DIČ : 2021456118
Kontaktná osoba : Mgr. Mária Korbová
Telefón : 053 – 41 732 71 - 5
Fax : 053 – 417 732 76
WWW : www.spisskedivadlo.sk
E-mail : prevadzka@spisskedivadlo.sk

Pozývajúci :
Sídlo : Divadlo Jána Palárika v Trnave
Trojičné námestie č. 2, 917 01 Trnava
Konajúce : Mgr. art. Zuzana Šajgalíková – riaditeľka DJP
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000497418/8180
IBAN: SK72 8180 0000 0070 0049 7418
IČO : 00228 681
DIČ : 2021133609
Kontaktná osoba : Ing. Miroslava Lužáková
Telefón : 033/5511 353, 5511 354
Web: www.djp.sk
E-mail : luzakova@djp.sk

(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

sa dohodli na tejto Zmluve o umeleckom hostovaní DJP v Trnave (ďalej len „Zmluva“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Na základe pozvania DJP v Trnave (ďalej len „Pozývajúci“) sa súbor Spišského divadla v Spišskej Novej Vsi (ďalej len „Hostujúci súbor“) zaväzuje odohrať:

predstavenie: *Kráska a netvor* (ďalej len „Predstavenie“)
autor hry: Peter Palik
miesto: DJP Trnava
dátum a čas: 25.11.2018 o 16,00 hod. a 26.11.2018 o 10.00
a
predstavenie: *Lekárom proti svojej vôli* (ďalej len „Predstavenie“)
autor hry: J.B.P. Molière
miesto: DJP Trnava
dátum a čas: 26.11.2018 o 19,00 hod.

Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie umeleckého host'ovania Spišského divadla s dohodnutým Predstavením.

Článok II

Práva a povinnosti Host'ujúceho súboru

1. Host'ujúci súbor je **povinný** zabezpečiť realizáciu činoherného predstavenia formou verejného vykonania na dohodnutom javisku.
2. Host'ujúci súbor **zabezpečí** pre všetkých členov činohry a realizačného tímu:
 - a) prepravu osôb a batožiny na miesto určenia a späť,
 - b) cestovné náhrady v zákonom rozsahu.
4. Host'ujúci súbor je **povinný** zabezpečiť:
 - a) aby na predstavení bol prítomný potrebný počet hercov, aby títo boli včas pripravení na svoj výkon a podali umelecký výkon na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
 - b) kompletnú výpravu Predstavenia (kostýmy, rekvizity),
 - c) stavbu a búranie scény a technickú realizáciu (svietenie, ozvučenie), vrátane personálu,
 - d) dodržiavanie predpisov BOZP a požiarnej ochrany,
 - e) dodržanie časového harmonogramu Predstavenia dohodnutého pred uzatvorením tejto Zmluvy,
5. Host'ujúci súbor odovzdá Pozývajúcejmu na požiadanie propagačné materiály k predstaveniu, a zároveň prevádza na Pozývajúceho právo s týmito materiálmi nakladať výlučne za účelom propagácie činohry Divadla a Predstavenia obvyklým spôsobom.
6. Host'ujúci súbor **vyhlasuje**, že autorské práva autorov a práva výkonných umelcov má vysporiadané v súlade so zákonom č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom, v rozsahu a spôsobom potrebným pre splnenie predmetu tejto Zmluvy, t.j. podanie umeleckého výkonu verejným vykonaním - divadelným predstavením.

Článok III

Práva a povinnosti Pozývajúceho

1. Pozývajúci **sa zaväzuje** zabezpečiť hercom a realizačnému tímu pred predstavením a na predstavení vhodné podmienky pre prípravu na výkon a na jeho prevedenie, ako je to najlepšie možné vzhľadom na priestor, kde sa predstavenie koná a jeho zázemie.
2. Pozývajúci je **povinný** zabezpečiť:
 - a) technické a organizačné podmienky predstavenia na základe požiadaviek Host'ujúceho súboru, t.j. prázdne a vyčistené javisko a zázemie, potrebný počet šatní, podanie ohlásenia na Mestskú políciu, dodávku elektriny, javisko sprístupnené v deň konania divadelného predstavenia min. 3 hodiny pred začiatkom predstavenia t.j. **25.11.2018 od 12,00 hod., 26.11.2018 od 8,00 hod.**
 - b) súčinnosť technického personálu v mieste konania predstavenia s realizačným tímom Host'ujúceho súboru podľa dohody,
 - c) propagáciu Predstavenia spôsobom obvyklým v mieste konania,
 - d) predpredaj a predaj vstupeniek na predstavenie, pričom tržba z predaja je príjmom Pozývajúceho,
 - e) umožniť predaj bulletinov k danému predstaveniu, pričom príjem z predaja si ponechá Host'ujúci súbor.
3. Na základe dohody Zmluvných strán, **uhradí** Pozývajúci sumu vo výške **3500 € (slovom tritisícpäťsto EUR)**, na účet Host'ujúceho súboru na základe faktúry vystavenej Host'ujúcim súborom do 15 dní odo dňa predstavenia, v termíne splatnosti faktúry (21 dní).
4. Spišské divadlo Spišská Nová Ves týmto **udeľuje** Pozývajúcejmu právo na zaznamenanie výkonov výkonných umelcov v predstavení na obrazový a/alebo zvukovo – obrazový záznam a na použitie týchto záznamov výlučne na účely propagačné súvisiace s uvedením Predstavenia. Zároveň sa Pozývajúci zaväzuje, že pri každom použití obrazových a/alebo zvukovo-obrazového záznamu alebo jeho časti uvedie, meno autora a názov hry, ako aj informáciu, že ide o súbor činohry Spišského divadla v Spišskej Novej Vsi.

Článok IV

Zánik Zmluvy

- Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
 - uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,
 - písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.
- Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpísania oboma Zmluvnými stranami do 26. novembra 2018. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie práv a povinností, ktoré vznikli v čase trvania Zmluvy.
- Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom pre platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy. V dohode Zmluvné strany uvedú aj spôsob vyrovnania prípadných záväzkov a pohľadávok, ktoré vznikli v čase do ukončenia tejto Zmluvy dohodou.
- Hostujúci súbor si vyhradzuje, že v prípade náhle vzniknutých neprekonateľných prekážok, ktoré nemohol predvídať ani im zabrániť (náhle ochorenie člena súboru, pokiaľ zaňho nemožno urobiť zások na primeranej úrovni), oznámiť zrušenie predstavenia najneskôr do 24 hodín pred začiatkom predstavenia. Hostujúci súbor sa v takomto prípade zaväzuje uhradiť Pozývajúcemu preukázateľné účelne vynaložené náklady vzniknuté v súvislosti so zrušením predstavenia.
- V prípade zrušenia predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá Zmluvná strana ponese vlastné náklady.
- V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy pre neuskutočnenie predstavenia z iných príčin (t.j. okrem prípadov vis maior) jednou zo Zmluvných strán, odstupujúca Zmluvná strana uhradí druhej Zmluvnej strane všetky preukázateľné účelne vynaložené náklady.

Článok V

Záverečné ustanovenia

- Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa ustanovenia §5a ods. 1 a nasl. zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, je táto Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou. V súlade s ustanovením §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, nadobúda táto Zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované príslušnými riadnymi súdmi SR.
- Pozývajúci sa zaväzuje, že pri spracovaní osobných údajov všetkých členov činohry a realizačného tímu bude rešpektovať ustanovenia zákona o ochrane osobných údajov.
- Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
- Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú Zmluvnú stranu.
- Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

Spišská. Nová Ves dňa 29.10.2018

Trnava dňa 18.10.2018

SPISSKE
DIVADLO
052 01 Spišská Nová Ves 5

DIVADLO JANA PALARIKA
Trojičné námestie č.2
917 01 TRNAVA